

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1989-1990**

11 OKTOBER 1989

**Ontwerp van wet houdende aanpassing
van de begroting van het Ministerie
van Openbare Werken voor het begrotingsjaar 1989**

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE INFRASTRUCTUUR
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER VANDERBORGH**

I. INLEIDING VAN DE STAATSSECRETARIS

Voor de «uitvoering van wegenwerken ten behoeve van de Raad van de Europese Gemeenschappen» werd reeds door de beslissing van de Ministeraad van 17 februari 1989, bekrachtigd door de wet van 10 juli 1989, houdende aanpassing van de begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor het begrotingsjaar 1989 een kredietopening (1ste schijf) van 1 576 miljoen frank vastleggingskredieten en 1 500 miljoen frank ordonnanceringskredieten

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Grosjean, voorzitter; Appeltans, Bosmans, Bouchat, Claeys, De Bondt, Hotyat, Op 't Eynde, Schellens, Vandermarliere, Wintgens en Vanderborcht, rapporteur.

2. Plaatsvervangers : de heren Bock, Didden, Diegenant, Ghesquière en Jan Leclercq.

3. Andere senator : de heer Vaes.

R. A 14864*Zie :*

Gedr. St. van de Senaat :

778-1 (1988-1989) : Ontwerp van wet.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1989-1990**

11 OCTOBRE 1989

Projet de loi ajustant le budget du Ministère des Travaux publics de l'année budgétaire 1989

RAPPORT

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INFRASTRUCTURE
PAR M. VANDERBORGH**

I. INTRODUCTION DU SECRETAIRE D'ETAT

En ce qui concerne « l'exécution de travaux de voirie au profit du Conseil des Communautés européennes », le Conseil des ministres a, par sa décision du 17 février 1989, entérinée par la loi du 10 juillet 1989 ajustant le budget du Ministère des Travaux publics de l'année budgétaire 1989, autorisé l'ouverture (1^{re} tranche) de crédits d'engagement d'un montant de 1 576 millions de francs et de crédits d'ordonnement d'un montant de 1 500 millions de francs afin

Ont participé aux travaux de la Commission :

1. Membres effectifs : MM. Grosjean, président; Appeltans, Bosmans, Bouchat, Claeys, De Bondt, Hotyat, Op 't Eynde, Schellens, Vandermarliere, Wintgens et Vanderborcht, rapporteur.

2. Membres suppléants : MM. Bock, Didden, Diegenant, Ghesquière et Jan Leclercq.

3. Autre sénateur : M. Vaes.

R. A 14864*Voir :*

Document du Sénat :

778-1 (1988-1989) : Projet de loi.

toegestaan om te vermijden dat de betrokken werf zou stilvallen en de verbintenissen van ons land t.o.v. de Europese Gemeenschappen niet zouden kunnen worden nageleefd.

Naar aanleiding van de budgetcontrole voor de begroting 1989 van zijn Departement werden de financiële lasten besproken van het verder verloop van deze werken. Hierbij werd in het vooruitzicht gesteld dat in het najaar van 1989 nog een tweede schijf van 950 miljoen frank vastleggingskredieten en 100 miljoen frank ordonnanceringskredieten zou nodig zijn. De Regering besliste toen het ordonnanceringsniveau met 100 miljoen frank op te trekken, wat werd bekrachtigd door de wet van 10 juli 1989 met betrekking tot de begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor het begrotingsjaar 1989. Met betrekking tot de tweede schijf vastleggingskredieten ten belope van 950 miljoen frank werd beslist de verdere evolutie van de werken af te wachten.

Begin september 1989 werd het duidelijk dat de werken dermate waren gevorderd dat het noodzakelijk was de tweede schijf t.b.v. 950 miljoen vastleggingskredieten nog dit jaar te voorzien opdat de continuïteit bij de overgang naar het jaar 1990 niet zou worden verbroken. Op de begroting van het jaar 1990 werden 2 500 miljoen frank ordonnanceringskredieten voorzien om met deze bijkomende vastleggingen rekening te houden. Vandaar dat de Ministerraad op 15 september 1989 de beslissing nam om andermaal beroep te doen op artikel 24 van de wet van 26 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

A. Aanwending van het krediet

De tweede schijf van 950 miljoen frank zal als volgt worden aangewend:

1. Wegen

	(In miljoenen franken)
	Voorstel
Deelcontract 8 — Tunnel Kortenberg —	
eerste faze	326
Herzieningen	32
Honoraria experten	14
Totaal	372

2. Elektromechanische uitrustingen

Def. inrichting Belliard tunnel	401
Vernieuwing elektromechanische uitrusting (Tunnel Wetstraat)	128
Studies	46
Verzekeringen	3
Totaal	578

Totaal 1 + 2 = 950 miljoen frank.

d'éviter l'arrêt du chantier concerné et le non-respect des engagements pris par notre pays vis-à-vis des Communautés européennes.

A l'occasion du contrôle du budget 1989 de son département, les charges financières résultant de la poursuite de ces travaux ont été examinées. A ce moment, il a déjà été prévu qu'une deuxième tranche de crédits d'engagement d'un montant de 950 millions de francs et de crédits d'ordonnancement d'un montant de 100 millions de francs serait nécessaire au cours de l'automne 1989. Le Gouvernement a décidé, à l'époque, d'augmenter le niveau d'ordonnancement de l'ordre de 100 millions de francs, décision qui a été entérinée par la loi du 10 juillet 1989 relative au budget du Ministère des Travaux publics de l'année budgétaire 1989. Quant à la deuxième tranche de crédits d'engagement d'un montant de 950 millions de francs, il a été décidé d'attendre l'évolution des travaux.

Début septembre 1989, il est apparu que les travaux étaient avancés à tel point qu'il importait de prévoir, au cours de cette année, la deuxième tranche de crédits d'engagement d'un montant de 950 millions de francs afin d'assurer la continuité des travaux au moment de passer de l'exercice 1989 à celui de 1990. Au budget de l'année 1990, des crédits d'ordonnancement d'un montant de 2 500 millions de francs ont été prévus afin de tenir compte de ces engagements supplémentaires. C'est pourquoi le Conseil des ministres du 15 septembre 1989 a décidé d'avoir, une fois de plus, recours à l'article 24 de la loi du 26 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

A. Affectation du crédit

La deuxième tranche de 950 millions de francs sera affectée comme suit:

1. Routes

	(En millions de francs)
	Proposition
Contrat partiel 8 — Tunnel Cortenberg —	
première phase	326
Révisions	32
Honoraires des experts	14
Total	372

2. Equipements électromécaniques

Equipement définitif du tunnel Belliard	401
Renouvellement de l'équipement électromécanique (Tunnel rue de la Loi)	128
Etudes	46
Assurances	3
Total	578

Total 1 + 2 = 950 millions de francs.

II. BESPREKING

Twee leden merken op dat de normale aanbestedingsprocedure hier niet gebruikt werd. Dientengevolge bestaat er een feitelijk monopolie ten bate van de Brusselse aannemers van het E.E.G.-Consortium.

Bovendien, voor elke nieuwe werkfase zullen hun zuster- of dochtermaatschappijen aangewezen worden.

Inderdaad is het onmogelijk voor de andere aannemers een lagere prijs voor te stellen, daar de installatie van de werf en de infrastructuurwerken een belangrijke post van de kosten uitmaken.

De Staatssecretaris antwoordt dat hij deze toestand geërfd heeft. Dit was al overeengekomen in 1985. Hij vindt het niet zo gelukkig dat men een Consortium heeft gevormd met zestien grote aannemers die trouwens ook van buiten het Brusselse komen, omdat men daar mee niet zo soepel als met een andere gewone procedure kan werken. Nochtans zijn we nu gehouden door onze verplichtingen tegenover de E.E.G., en moeten we een middenweg kiezen tussen de prijzen en de eerbiediging van de termijnen.

Een ander lid vraagt een schatting van de omvang, in geld uitgedrukt, van de behoeften der Europese instellingen in de daaropvolgende periode.

Als schema van de kosten der infrastructuurwerken van de E.E.G., voor de komende jaren, verstrekt de Staatssecretaris de volgende cijfers:

1990: 2 450 miljoen
1991: 1 650 miljoen
1992: 1 170 miljoen
1993: 350 miljoen.

Het lid wenst nog te weten welk ander gebouwenprogramma door de Europese Gemeenschap wordt overwogen waarbij dezelfde formule ten opzichte van de Belgische Staat zal worden gebruikt tot in het jaar 2000.

De Staatssecretaris verklaart dat men in 1962 een belangrijke verplichting heeft aangegaan, met name dat de Belgische Overheid zou instaan voor de Europese scholen.

De bestaande scholen zullen moeten aangepast worden en er zal een nieuwe derde Europese school in Brussel moeten opgericht worden. Dit is de belangrijkste post te voorzien voor de twee eerstkomende jaren.

De Staatssecretaris voegt eraan toe dat de bijdrage van de Belgische Overheid voor het gebouw van de Ministerraad van de E.E.G. de grond is. De E.E.G. betaalt het gebouw zelf.

II. DISCUSSION

Deux membres observent que la procédure normale n'a pas été suivie en l'espèce. En conséquence, il existe un monopole de fait au profit des entrepreneurs bruxellois du consortium C.E.E.

De plus, pour toute nouvelle phase de travaux, ce sont leurs filiales ou sociétés sœurs qui seront désignées.

En effet, il est impossible pour les autres entrepreneurs de proposer un prix inférieur étant donné que l'installation du chantier et les travaux d'infrastructure représentent un poste important du coût.

Le Secrétaire d'Etat répond qu'il a hérité de cette situation. Cette convention était déjà conclue en 1985. Il ne trouve pas tellement heureux que l'on ait constitué un consortium de seize grands entrepreneurs qui d'ailleurs ne proviennent pas uniquement de la région de Bruxelles, car cela ne permet pas d'opérer avec autant de souplesse que lorsqu'on utilise une autre procédure ordinaire. Cependant, nous sommes maintenant tenus par nos obligations à l'égard de la C.E.E. et nous devons trouver un moyen terme entre les prix et le respect des délais.

Un autre membre demande une évaluation, en termes financiers, des besoins des institutions européennes pour la période suivante.

En ce qui concerne le coût des travaux d'infrastructure de la C.E.E. pour les années à venir, le Secrétaire d'Etat fournit les chiffres suivants:

1990: 2 450 millions
1991: 1 650 millions
1992: 1 170 millions
1993: 350 millions.

L'intervenant aimerait encore savoir quel autre programme de construction la Communauté européenne envisage d'ici à l'an 2000 en utilisant la même formule à l'égard de l'Etat belge.

Le Secrétaire déclare qu'on a pris en 1962 un engagement important, à savoir que les autorités belges prendraient en charge les écoles européennes.

Les écoles européennes existantes devront être adaptées et il faudra en créer une troisième à Bruxelles. Voilà le principal poste à prévoir pour les deux prochaines années.

Le Secrétaire d'Etat ajoute que le terrain sur lequel est construit le bâtiment du Conseil des ministres des C.E. constitue la contribution des pouvoirs publics belges à celui-ci. La C.E.E. paie le bâtiment proprement dit.

Anderzijds is het gebouw van de Berlaymont eigendom van de Belgische Staat. Het wordt verhuurd aan de E.E.G.-Commissie.

Het lid besluit met een opmerking over de samenstelling van de schoolbevolking van die Europese scholen die er niet zijn voor de kinderen van de Ambassades en andere internationale instellingen die met de E.E.G. niets te maken hebben.

Andere leden wensen te weten welke de toestand is van de werken aan de Kortenberg tunnel.

De Staatssecretaris antwoordt dat voor dit werk drie zones voorzien worden. Voor de twee eerste zones bestaat er geen probleem wat de uitvoering ervan betreft. Zij vallen uitsluitend ten laste van de Nationale Overheid. Over de derde zone wordt nog met het Brusselse Gewest onderhandeld.

Om de kosten tussen de Belgische Staat en het Brusselse Gewest te verdelen, wordt er een studie uitgevoerd door het Studiebureau Stratec.

De bouwvergunning betreffende de tunnel werd gevraagd einde 1988.

Op 9 mei 1989 werd er een samenwerkingsakkoord gesloten tussen de Belgische Staat en het Brusselse Gewest over de procedure voor de verdeling van de kosten van de Kortenberg tunnel.

Het einde van de werken is voorzien tegen 1993.

III. PERSONEELSPROBLEMEN

Vervolgens stellen verscheidene leden vragen over de overplaatsing van personeelsleden van het Bestuur Openbare Werken naar de Gewesten, meer bepaald in verband met het Wegenfonds, het Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica en de Regie der Gebouwen, en met de provinciale besturen.

Zijn er voorts nog personen bevorderd in de verschillende departementen van Openbare Werken sedert tot regionalisering besloten werd?

Zijn er nog bevorderingsprocedures gaande of te verwachten bij de genoemde departementen?

Zou het niet nuttig zijn die overplaatsingen te bespoedigen? Tegen wanneer wordt het eind ervan voorzien?

A. Mutaties van personeel

De Staatssecretaris antwoordt wat volgt:

De overdracht naar de Gewesten van de in de bijzondere wet van 8 augustus 1989 aangeduide sectoren van het Ministerie van Openbare Werken zal effectief uitwerking hebben op 1 januari 1990:

— voor de personeelsleden van het Ministerie van Openbare Werken: officiële overdracht: betrokken personeelsleden worden ambtenaren van de Gewesten;

D'autre part, le bâtiment du Berlaymont est également propriété de l'Etat belge. Il est donné en location à la Commission des C.E.

Le commissaire termine son intervention par une observation relative à la composition de la population de ces écoles européennes, qui ne sont pas destinées aux enfants du personnel des ambassades et des autres institutions internationales qui n'ont rien à voir avec les C.E.

D'autres membres demandent où en sont les travaux du tunnel Cortenberg.

Le Secrétaire d'Etat répond que, pour ces travaux, l'on a prévu trois zones. Pour les deux premières zones, il n'y a aucun problème quant à l'exécution des travaux. Ils sont exclusivement à la charge de l'autorité nationale. Et en ce qui concerne la troisième, des négociations sont toujours en cours avec la Région bruxelloise.

Pour déterminer la répartition du coût entre l'Etat belge et la Région bruxelloise, le bureau d'études Stratec procède actuellement à une étude.

Le permis de bâtir relatif au tunnel a été sollicité dès la fin de 1988.

Le 9 mai 1989 fut conclu un accord de coopération entre l'Etat belge et la Région bruxelloise sur la procédure de répartition des frais du tunnel Cortenberg.

La fin des travaux est prévue pour 1993.

III. PROBLEMES DE PERSONNEL

Plusieurs membres posent ensuite quelques questions concernant les transferts du personnel de l'administration des Travaux publics vers les Régions, et notamment en ce qui concerne le Fonds des routes, l'Administration de l'électricité et de l'électromécanique et la Régie des bâtiments, ainsi que les directions provinciales.

D'autre part, y a-t-il encore eu des promotions depuis la décision de régionalisation dans divers départements des Travaux publics?

Y en a-t-il en cours ou en vue dans ces mêmes départements?

Ne serait-il pas utile d'accélérer les transferts, et quand en prévoit-on la fin?

A. Mutations de personnel

Le Secrétaire d'Etat répond ce qui suit:

Le transfert aux Régions des secteurs du Ministère des Travaux publics précisés dans la loi spéciale du 8 août 1989, entrera effectivement en vigueur le 1^{er} janvier 1990:

— pour les membres du personnel du Ministère des Travaux publics: transfert officiel: les membres du personnel intéressés deviennent des agents des Régions;

— voor de personeelsleden van het Wegenfonds:

is er:

- vooreerst «terbeschikkingstelling» van de Gewesten met toepassing van artikel 4, derde lid, van de wet op het Wegenfonds,

- later, na de goedkeuring van de wet op de herstructurering van de instellingen van openbaar nut, officiële overdracht bij koninklijk besluit.

De betrokken sectoren zijn voornamelijk de wegen en de waterwegen, op een paar kleine uitzonderingen na (reglementering, normen) en het Bruggebureau. Ook de Diensten van het Secretariaat-generaal, de Algemene Administratieve Diensten, de Algemene Technische Diensten, het Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica en de Dienst Beheer van het Bestuur voor de Financiële Bijdragen en Beheer zijn voor het merendeel betrokken bij de overdracht naar de Gewesten.

B. Diensten die nationaal behouden blijven

Op vraag welke de toestand is van het contractueel personeel, namelijk in het Wegenfonds en de Regie der Gebouwen, antwoordt de Staatssecretaris dat bij het Wegenfonds alleen statutair personeel werkt. Hij verklaart het probleem bij de Regie der Gebouwen wel te beseffen en heeft verschillende argumenten voorgesteld om een oplossing voor die contractuele personeelsleden te vinden, maar de Regering heeft beslist een algemene oplossing te geven voor alle departementen, in het kader van het «enig statuut» waarvan het ontwerp van wet zopas aan het Parlement werd overgemaakt en dus nog niet werd goedgekeurd.

Daartegenover blijven voornamelijk het Bestuur en de Regie der Gebouwen, het Centraal Bureau voor Benodigdheden, de Dienst Financiële Bijdragen van het Bestuur voor Financiële Bijdragen en Beheer en de Dienst Erkenning der Aannemers integraal nationaal.

De bouwsector blijft dus volledig nationaal, met inbegrip van de buitendiensten in de provincies.

C. Bevorderingen

Ingevolge de omzendbrief nr. 6 van 28 juli 1989 van de Eerste Minister kunnen geen bevorderingen of veranderingen van graad (met uitzondering van de bevordering in vlakke loopbaan) worden toegestaan tussen de einddatum van de periode van mogelijke kandidaatstelling door de vrijwilligers (voorzien op 30 november 1989) en de datum van effectieve overdracht (voorzien voor 1 januari 1990). Ondertussen wordt de werking van het departement niet stilgelegd, wat betekent dat de bevorderingsprocedures,

— pour les membres du personnel du Fonds des routes:

il y a:

- il y a d'abord: «mise à la disposition des Régions» en application de l'article 4, troisième alinéa, de la loi sur le Fonds des routes,

- ensuite: après approbation de la loi sur la restructuration des organismes d'intérêt public, transfert officiel par arrêté royal.

Les secteurs concernés sont, notamment, les routes et les voies hydrauliques, à quelques exceptions près (réglementation, normes), et le Bureau des ponts. Les services du Secrétariat général, les services administratifs généraux, les services techniques généraux, l'Administration de l'électricité et de l'électromécanique et le service Gestion de l'Administration de l'intervention financière et de la gestion, sont, pour une large part, concernés par le transfert aux Régions.

B. Services qui restent nationaux

Un commissaire ayant demandé quelle est la situation du personnel contractuel occupé par le Fonds des routes et la Régie des bâtiments, le Secrétaire d'Etat répond que le Fonds des routes n'occupe que du personnel statutaire. Il est conscient du problème qui existe à la Régie des bâtiments et a, à plusieurs reprises déjà, proposé de chercher une solution pour cette catégorie d'agents contractuels. Toutefois, le Gouvernement a opté en faveur d'une solution globale, qui concernerait tous les départements, dans le cadre du «statut unique». Le projet de loi y afférent vient d'être transmis au Parlement et n'a donc pas encore été adopté.

Restent par contre intégralement nationaux, l'Administration et la Régie des bâtiments, l'Office central des fournitures, le service Intervention financière de l'Administration de l'intervention financière et de la gestion et le Service d'agrément des entrepreneurs.

Le secteur «Bâtiments» reste donc intégralement national, y compris les services extérieurs situés en province.

C. Promotions

Suite à la circulaire n° 6 du 28 juillet 1989 des services du Premier ministre, aucune promotion ni changement de grade (à l'exception de la promotion en carrière plane) ne sont autorisés entre la date clôturant la période durant laquelle les volontaires au transfert peuvent poser leur candidature (en principe le 30 novembre 1989) et la date du transfert effectif (en principe le 1^{er} janvier 1990). Il n'est entre-temps pas mis fin au fonctionnement du département, ce qui signifie que les procédures de promotion se poursuivent.

volgens de regels van de personeelsstatuut tegen een normaal ritme doorgaan. Op dit ogenblik zijn zodoende enkele procedures (gespreid over de onderscheiden niveaus) in hun eindfase.

De Staatssecretaris heeft zich, voor de uitvoering van de regionalisatie van het departement, vanaf het begin van dit jaar een streng tijdschema opgelegd dat door het Overlegcomité Regering-Executieven in de vergadering van 5 juli 1989 officieel werd goedgekeurd. Dit tijdschema werd tot op heden strikt opgevolgd.

De Staatssecretaris deelt hieronder een overzicht mee van het overplaatsingsplan wat betreft de personeelsleden van het Bestuur Openbare Werken en het Wegenfonds.

D. Overdracht van het Personeel van Openbare Werken en het Wegenfonds

Tijdschema

Juni-juli 1989

Goedkeuring van de koninklijke besluiten tot regeling van de modaliteiten van de overdracht vanuit de Ministeries.

September 1989

Akkoord tussen nationaal en de Gewesten omtrent de opsplitsing van de betrekkingen en de effectieven over de Gewesten en nationaal.

Oktober 1989

1. Opstelling van de lijsten van de effectieven die ambtshalve worden overgedragen vanuit de diensten die integraal worden overgedragen.

2. Oproep tot vrijwilligers voor:

- de nationale kernen;
- het Brussels Gewest;
- de gedeeltelijk geregionaliseerde diensten.

November-december 1989

— Overdracht van alle betrokken personeelsleden van Openbare Werken.

— Terbeschikkingstelling van personeelsleden van het Wegenfonds.

Begin 1990

— Goedkeuring van de wet op de herstructurering van de parastatalen.

— Eigenlijke overdracht personeelsleden Wegenfonds.

vent à un rythme normal, suivant les règles des statuts du personnel. Ainsi, quelques procédures (réparties à différents niveaux) en sont actuellement à leur phase finale.

Le Secrétaire d'Etat s'est imposé, depuis le début de cette année, un calendrier sévère pour l'exécution de la régionalisation du département, calendrier qui a été officiellement approuvé par le Comité de concertation « Gouvernement-Exécutifs » en sa séance du 5 juillet 1989. Ce calendrier a été strictement suivi jusqu'à présent.

Le Secrétaire d'Etat communique, ci-dessous, une synthèse de la programmation du transfert des membres du personnel de l'Administration des Travaux publics et du Fonds des routes.

D. Transfert du personnel des Travaux publics et du Fonds des routes

Calendrier

Juin-juillet 1989

Approbation des arrêtés royaux réglant les modalités du transfert à partir des ministères.

Septembre 1989

Accord entre les autorités nationales et régionales concernant la répartition des emplois et des effectifs entre les Régions et l'autorité nationale.

Octobre 1989

1. Etablissement des listes des effectifs qui sont transférés d'office des services transférés intégralement.

2. Appel aux volontaires pour:

- les centres nationaux;
- la Région bruxelloise;
- les services partiellement régionalisés.

Novembre-décembre 1989

— Transfert de tous les agents intéressés des Travaux publics.

— Mise des agents du Fonds des routes à la disposition des Régions.

Début 1990

— Vote de la loi sur la restructuration des parastataux.

— Transfert proprement dit des agents du Fonds des routes.

E. Overgangsfase

De Staatssecretaris vervolgt:

1. Alle personeelsleden blijven nog onder zijn hiërarchisch gezag tot de eigenlijke overheveling (dus alle administratieve en financiële personeelszaken blijven verder beheerd door de nationale personeelsdiensten);

2. Functioneel werken zij in de sectoren die geregionaliseerd worden in opdracht van de Gewestministers.

Voorts verwijst hij naar het verslag van de heer Van Rompaey over de begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor het jaar 1989.

(Gedr. St. Kamer 4/16 - 855/3 - 1988-1989).

Voor de juiste cijfers in verband met die overplaatsingen verwijst de Staatssecretaris tot slot naar de tabellen in de bijlage.

F. De huisvesting

Op vraag van een lid verklaart hij nog dat de bedoeling nu is het personeel dat nationaal blijft in het gebouw van de « Résidence » bijeen te brengen.

In de toekomst zou het een nieuw departement infrastructuur kunnen vormen samen met verkeerswezen.

Wat betreft het gebouw van de W.T.C. bestaat er inderdaad een huurcontract van 488 miljoen. De Gewesten zullen waarschijnlijk belang stellen in de overname van dat contract, het Waalse Gewest tot aan de vestiging van de geregionaliseerde diensten te Namen en het Vlaamse Gewest destemeer, daar haar diensten in Brussel blijven.

IV. STEMMINGEN

De artikelen 1 tot 3, evenals het geheel van het ontwerp van wet worden aangenomen met 12 stemmen bij 2 onthoudingen.

De Commissie geeft vertrouwen aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.

*
* *

De Rapporteur,
F. VANDERBORGHT.

De Voorzitter,
A. GROSJEAN.

E. Phase transitoire

Le Secrétaire d'Etat poursuit:

1. Tous les agents restent sous son autorité hiérarchique jusqu'au transfert proprement dit (par conséquent, toutes les affaires administratives et financières relatives au personnel continuent à être gérées par les services du personnel nationaux).

2. Fonctionnellement, ils travaillent dans les secteurs régionalisés pour le compte des ministres régionaux.

Il renvoie ensuite au rapport de M. Van Rompaey sur le budget du Ministère des Travaux publics pour l'année 1989.

(Doc. Chambre 4/16 - 855/3 - 1988-1989.)

Pour terminer, en ce qui concerne les chiffres précis afférents à ces transferts, le Secrétaire d'Etat renvoie aux tableaux en annexe.

F. Implantation

A la question posée par un membre, il répond que l'on entend regrouper l'ensemble du personnel qui est resté national au sein du bâtiment « Résidence ».

Avec le département des Communications, il pourrait, par la suite, constituer un nouveau département Infrastructure.

Quant au bâtiment du W.T.C., celui-ci fait effectivement l'objet d'un bail à loyer d'un montant de 488 millions de francs. Les Régions seront probablement intéressées par une reprise de ce bail, la Région wallonne jusqu'à l'installation de ses services régionalisés à Namur, et la Région flamande d'autant plus que ses services restent à Bruxelles.

IV. VOTES

Les articles 1^{er} à 3, ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés par 12 voix et 2 abstentions.

La Commission a fait confiance au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

*
* *

Le Rapporteur,
F. VANDERBORGHT.

Le Président,
A. GROSJEAN.

V. BIJLAGEN

V. ANNEXES

Regionalisatie van het personeel van het Ministerie
van Openbare Werken en WegenfondsRégionalisation du personnel du Ministère
des Travaux publics et du Fonds des routes

Algemeen overzicht

Aperçu général

Diensten — Services	Totaal — Total		Nationaal — National		Vlaams Gewest — Région flamande	Waals Gewest — Région wallonne	Brussels Gewest — Région bruxelloise		Totaal Gewesten — Total Régions
	N	F	N	F			N	F	
Diensten van de secretaris- generaal — <i>Services du secré- taire général</i>									
Secretariaat-generaal — <i>Secréta- riat général</i> :									
O.W. — T.P.	7	1	1	—	6	1	—	—	7
W.F. — F.R.	1	1	—	—	1	1	—	—	2
Pers en voorlichting — <i>Presse et information</i> :									
O.W. — T.P.	2	5	—	2	2	3	—	—	5
W.F. — F.R.	26	21	5	5	21	14	—	2	37
Buitenl. ec. betrekkingen — <i>Relations ec. extérieures</i> :									
O.W. — T.P.	—	1	—	1	—	—	—	—	—
W.F. — F.R.	3	—	—	—	3	—	—	—	3
Prog., inf. en statistiek — <i>Prog., inf. et statistique</i> :									
O.W. — T.P.	28	13	7	3	21	10	—	—	31
W.F. — F.R.	5	3	2	1	3	2	—	—	5
Dienst Groenplan — <i>Service du Plan vert</i> :									
O.W. — T.P.	127	84	3	8	55	39	69	37	200
W.F. — F.R.	17	12	—	1	13	8	4	3	28
Algemene administratieve diens- ten — <i>Services administratifs généraux</i>									
Directoraat-generaal + Alge- mene zaken — <i>Directorat général + Affaires générales</i> :									
O.W. — T.P.	48	49	9	10	39	39	—	—	78
W.F. — F.R.	6	3	1	1	5	2	—	—	7
Dienst personeel — <i>Service du personnel</i> :									
O.W. — T.P.	51	35	11	9	40	26	—	—	66
W.F. — F.R.	2	1	—	—	2	1	—	—	3
Directie comptabiliteit — <i>Direc- tion de la comptabilité</i> :									
O.W. — T.P.	26	25	5	8	21	17	—	—	38
W.F. — F.R.	16	7	4	2	12	5	—	—	17
Automobielen dienst — <i>Services d'automobiles</i> :									
O.W. — T.P.	30	34	6	7	24	27	—	—	51
W.F. — F.R.	3	3	—	1	3	2	—	—	5

Diensten — Services	Totaal — Total		Nationaal — National		Vlaams Gewest — Région flamande	Waals Gewest — Région wallonne	Brussels Gewest — Région bruxelloise		Totaal Gewesten — Total Régions
	N	F	N	F			N	F	
Vertaaldienst — <i>Service de traduction</i> :									
O.W. — T.P.	4	3	2	2	1	1	1	—	3
W.F. — F.R.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Algemene technische diensten — <i>Services techniques généraux</i>									
Directoraat-generaal — <i>Directorat général</i> :									
O.W. — T.P.	2	2	1	—	1	—	—	2	3
W.F. — F.R.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Algemene geschillen — <i>Contentieux général</i> :									
O.W. — T.P.	14	11	3	2	11	5	—	4	20
W.F. — F.R.	1	1	—	—	1	1	—	—	2
Juridische dienst aannemingsopdrachten — <i>Service juridique des marchés</i> :									
O.W. — T.P.	13	13	3	2	10	11	—	—	21
W.F. — F.R.	1	—	—	—	1	—	—	—	1
Topografie en fotogrammetrie — <i>Topographie et photogrammétrie</i> :									
O.W. — T.P.	54	28	11	7	43	20	—	1	64
W.F. — F.R.	11	12	2	2	9	9	—	1	19
Drukkerij — <i>Imprimerie</i> :									
O.W. — T.P.	39	20	13	4	26	16	—	—	42
W.F. — F.R.	6	1	1	—	5	1	—	—	6
Bibliotheek — <i>Bibliothèque</i> :									
O.W. — T.P.	8	5	1	3	7	2	—	—	9
W.F. — F.R.	1	—	—	—	1	—	—	—	1
Erkenning der aannemers — <i>Agréation des entrepreneurs</i> :									
O.W. — T.P.	11	10	11	10	—	—	—	—	—
W.F. — F.R.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rest — <i>Reste</i> :									
O.W. — T.P.	20	21	3	5	17	14	—	2	33
W.F. — F.R.	4	—	—	—	4	—	—	—	4
Bestuur der Waterwegen — <i>Administration des Voies hydrauliques</i>									
Exploitatiedienst der scheepvaartwegen — <i>Service d'exploitation des voies navigables</i> :									
O.W. — T.P.	12	7	9	5	3	2	—	—	5
W.F. — F.R.	—	1	—	1	—	—	—	—	—
Hydrologisch onderzoek — <i>Etudes hydrologiques</i> :									
O.W. — T.P.	8	9	2	1	6	8	—	—	14
W.F. — F.R.	3	3	—	—	3	3	—	—	6

Diensten — Services	Totaal — Total		Nationaal — National		Vlaams Gewest — Région flamande	Waals Gewest — Région wallonne	Brussels Gewest — Région bruxelloise		Totaal Gewesten — Total Régions
	N	F	N	F			N	F	
Rest — Reste:									
O.W. — T.P.	1 165	619	—	—	1 151	607	14	12	1 784
W.F. — F.R.	46	59	—	—	46	59	—	—	105
Bestuur der Wegen — <i>Adminis- tration des Routes</i>									
Verkeer en signalisatie — <i>Circu- lation et signalisation:</i>									
Uitzonderlijk vervoer — <i>Trans- port exceptionnel:</i>									
O.W. — T.P.	1	3	1	2	—	1	—	—	1
W.F. — F.R.	10	6	7	5	3	1	—	—	4
Normen — <i>Normes:</i>									
O.W. — T.P.	—	4	—	3	—	1	—	—	1
W.F. — F.R.	3	1	2	1	1	—	—	—	1
Onderbouw: normen — <i>Infra- structure: normes:</i>									
O.W. — T.P.	3	—	2	—	1	—	—	—	1
W.F. — F.R.	1	2	1	1	—	1	—	—	1
Rest — Reste:									
O.W. — T.P.	944	1 079	—	—	910	1 052	34	27	2 023
W.F. — F.R.	1 161	849	—	—	1 109	809	52	40	2 010
Bruggenbureau — <i>Bureau des Ponts:</i>									
O.W. — T.P.	47	65	—	—	47	65	—	—	112
W.F. — F.R.	37	9	—	—	37	9	—	—	46
Bestuur voor elektriciteit en elec- tromechanica — <i>Administra- tion de l'électricité et de l'élec- tromécanique</i>									
Directoraat-generaal — <i>Directo- rat général:</i>									
O.W. — T.P.	2	2	—	—	1	—	1	2	4
W.F. — F.R.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Administratieve Diensten — <i>Ser- vices administratifs:</i>									
O.W. — T.P.	11	8	3	—	6	7	2	1	16
W.F. — F.R.	1	2	—	1	—	—	1	1	2
Dienst T 2 — <i>Service T 2:</i>									
O.W. — T.P.	26	17	1	3	24	11	1	3	39
W.F. — F.R.	16	1	1	—	14	1	1	—	16
Dienst R 21 (Brussel) — <i>Service R 21 (Bruxelles):</i>									
O.W. — T.P.	51	18	32	12	1	—	18	6	25
W.F. — F.R.	15	5	8	2	1	—	6	3	10
Rest — Reste:									
O.W. — T.P.	188	199	45	55	143	144	—	—	287
W.F. — F.R.	62	36	10	8	52	28	—	—	80

Diensten — Services	Totaal — Total		Nationaal — National		Vlaams Gewest — Région flamande	Waals Gewest — Région wallonne	Brussels Gewest — Région bruxelloise		Totaal Gewesten — Total Régions
	N	F	N	F			N	F	
Bestuur financiële bijdragen en beheer — <i>Administration d'intervention financière et de la gestion</i>									
Directoraat-generaal — <i>Directo- rat général</i> :									
O.W. — T.P.	7	3	1	1	6	2	—	—	8
W.F. — F.R.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Dienst Financiële Bijdragen — <i>Service d'Intervention finan- cière</i> :									
O.W. — T.P.	27	47	27	47	—	—	—	—	—
W.F. — F.R.	4	13	4	13	—	—	—	—	—
Huishoudelijke Dienst — <i>Ser- vice de l'Economat</i> :									
O.W. — T.P.	32	13	6	3	26	10	—	—	36
W.F. — F.R.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sociale Dienst — <i>Service social</i> :									
O.W. — T.P.	48	21	10	5	38	15	—	1	54
W.F. — F.R.	3	1	—	—	3	1	—	—	4
Aanvullingskader — <i>Cadre com- plémentaire</i> :									
O.W. — T.P.	11	15	2	5	9	10	—	—	19
W.F. — F.R.	11	10	2	1	9	9	—	—	18
Overgangskaders — <i>Cadres complémentaires</i> :									
A: W.F. — F.R.	146	—	—	—	146	—	—	—	146
B: W.F. — F.R.	49	13	—	—	49	9	—	4	62
C: W.F. — F.R.	5	2	5	2	—	—	—	—	—
Bestuur der gebouwen — <i>Admi- nistration des bâtiments</i> :									
O.W. — T.P.	628	470	628	470	—	—	—	—	—
W.F. — F.R.	48	11	48	11	—	—	—	—	—
R.G. — R.B.	134	128	134	128	—	—	—	—	—
Centraal bureau voor benodigd- heden — <i>Office central des fournitures</i> :									
O.W. — T.P.	72	54	72	54	—	—	—	—	—
W.F. — F.R.	6	2	6	2	—	—	—	—	—
Totaal — <i>Total</i>									
O.W. — T.P.	3 767	3 013	931	749	2 696	2 166	140	98	5 100
W.F. — F.R.	1 730	1 091	109	61	1 557	976	64	54	2 651
R.G. — R.B.	134	128	134	128					
Totaal — <i>Total</i>	5 631	4 232	1 174	938	4 253	3 142	204	152	7 751
Algemeen totaal — <i>Total général</i>									
	9 863		2 112						

De regionalisatie van het Ministerie van Openbare Werken kan als volgt worden samengevat:

La régionalisation du Ministère des Travaux publics peut être résumée comme suit:

	Departement — Département		Wegenfonds — Fonds des Routes		Regie der Gebouwen — Régie des Bâtiments		Totaal — Total		%
	N	F	N	F	N	F	N	F	
Vlaams Gewest — <i>Région flamande</i> . . .	2 696	—	1 557	—	—	—	4 253	—	43,1
Waals Gewest — <i>Région wallonne</i> . . .	—	2 166	—	976	—	—	—	3 142	31,9
Brussels Gewest — <i>Région bruxelloise</i> . .	140	98	64	54	—	—	204	152	3,6
Totaal gewesten — <i>Total régions</i> . . .	2 836	2 264	1 621	1 030	—	—	4 457	3 294	
	5 100		2 651		—		7 751		78,6
Nationaal — <i>National</i>	931	749	109	61	134	128	1 174	938	
	1 680		170		262		2 112		21,4
Algemeen totaal — <i>Total général</i>	3 767	3 013	1 730	1 091	134	128	5 631	4 232	
	6 780		2 821		262		9 863		100

*
* *

Deze samenvatting houdt geen rekening met:

— de contractuele personeelsleden die niet op een betrekking van de personeelsformatie werden aangeworven (schoonmaaksters en diensters),

— de personeelsleden die werden aangeworven onder het regime van stage der jongeren, van tewerkgestelde werklozen of gesubsidieerde contractuelen.

*
* *

Ce résumé ne tient pas compte:

— des agents contractuels qui n'occupent pas un emploi du cadre (nettoyeuses et serveuses),

— des membres du personnel engagés sous le régime du stage des jeunes, des chômeurs mis au travail et des agents contractuels subventionnés.